



---

A/58/INF/6 REV.  
ORIGINAL: INGLÉS  
FECHA: 21 DE SEPTIEMBRE DE 2018

## **Asambleas de los Estados miembros de la OMPI**

**Quincuagésima octava serie de reuniones  
Ginebra, 24 de septiembre a 2 de octubre de 2018**

### **SITUACIÓN DEL TRATADO DE BEIJING SOBRE INTERPRETACIONES Y EJECUCIONES AUDIOVISUALES**

*Documento de información preparado por la Secretaría*

En el presente documento se informa acerca de la firma y de la ratificación y la adhesión al Tratado de Beijing sobre Interpretaciones y Ejecuciones Audiovisuales ("Tratado de Beijing"), así como de los avances hacia su entrada en vigor.

#### **A. FIRMA DEL TRATADO DE BEIJING**

1. El 24 de junio de 2012, la Conferencia Diplomática de Beijing sobre la protección de las interpretaciones y ejecuciones audiovisuales adoptó por consenso el Tratado de Beijing, quedando abierto a la firma el 26 de junio de 2012. De conformidad con el artículo 25 del Tratado, este siguió abierto a la firma en la sede de la OMPI durante un año tras su adopción, esto es, hasta el 24 de junio de 2013.

2. Al 24 de junio de 2013 habían firmado el Tratado de Beijing las 74 partes que reunían las condiciones requeridas y que constan en el Anexo I.

## **B. RATIFICACIÓN Y ADHESIÓN AL TRATADO DE BEIJING**

3. De conformidad con el artículo 26 del Tratado de Beijing, el Tratado entrará en vigor tres meses después de que 30 partes que reúnan las condiciones mencionadas en el artículo 23 del Tratado hayan depositado sus instrumentos de ratificación o adhesión.
4. En la fecha indicada en el Anexo II, los Estados miembros de la OMPI que se enumeran en el Anexo II se habían adherido al Tratado de Beijing o lo habían ratificado.

## **C. FOMENTO DEL TRATADO DE BEIJING**

5. Desde septiembre de 2017 la Secretaría ha organizado nueve eventos subregionales, regionales e internacionales para fomentar el Tratado de Beijing en Kampala (Uganda), Kingstown (San Vicente y las Granadinas), Moscú y San Petersburgo (Federación de Rusia), Punta Cana (República Dominicana), San Salvador (El Salvador), Shanghái (China), Sydney (Australia) y Tirana (Albania).
6. La Secretaría ha efectuado además algunas actividades a escala nacional, como la prestación de asistencia legislativa.

[Siguen los Anexos]

SIGNATARIOS DEL TRATADO DE BEIJING SOBRE INTERPRETACIONES Y EJECUCIONES  
AUDIOVISUALES

(al 24 de junio de 2013)

Las siguientes partes que reúnen las condiciones requeridas han firmado el Tratado de Beijing sobre Interpretaciones y Ejecuciones Audiovisuales: Alemania, Austria, Bélgica, Botswana, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Chad, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Chipre, Dinamarca, Djibouti, El Salvador, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Finlandia, Francia, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Haití, Honduras, Hungría, Indonesia, Irlanda, Italia, Jamaica, Jordania, Kenya, Luxemburgo, Madagascar, Malí, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Namibia, Nicaragua, Países Bajos, Perú, Polonia, Qatar, Reino Unido, República Árabe Siria, República Centroafricana, República Checa, República de Moldova, República Popular Democrática de Corea, Rumania, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Sudán, Suecia, Suiza, Togo, Túnez, Uganda, Unión Europea, Zambia y Zimbabwe (74).

[Sigue el Anexo II]

RATIFICACIONES O ADHESIONES AL TRATADO DE BEIJING SOBRE  
INTERPRETACIONES Y EJECUCIONES AUDIOVISUALES (AL 21 DE SEPTIEMBRE  
DE 2018)

Los siguientes Estados miembros han ratificado el Tratado de Beijing sobre Interpretaciones y Ejecuciones Audiovisuales o se han adherido al mismo: Argelia, Botswana, Burkina Faso, Chile, China, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eslovaquia, Federación de Rusia, Gabón, Japón, Nigeria, Qatar, República Árabe Siria, República de Moldova, República Dominicana, República Popular Democrática de Corea, Samoa, San Vicente y las Granadinas, y Túnez (20).

[Fin del Anexo II y del documento]